

ان کے اشعار پختہ نہیں کی ہے لیکن عربی بے دل اور غالب سے انھیں خاص عقیدت معلوم ہوتی ہے۔ چنانچہ عربی اور غالب پر اردو میں بھی ان کی نظریں موجود ہیں اور غالب کے علاوہ فارسی کے بزرگ شعراء، دانشوروں اور مفکروں میں سے زیادہ مولانا جلال الدین رومی سے عقیدت و محبت رکھتے تھے اور انھیں اپنا پیر و مرشد بھی مانتے تھے انھوں نے اپنے کلام میں مولانا روم کا ذکر بہت احترام کے ساتھ جگہ جگہ پر کیا ہے۔

پیر رومی خاک را اکسیر کرد از عبا روم جلوہ ہا تعمیر کرد
رومی خود بنمود پیر حق سرشت کو بحرف پہنوی قرآن نوشت
پیر رومی مرشد روشن ضمیر کاروان عشق دستی را امیر

اقبال نے فارسی کے شعراء کے بچھرنے ہوئے زندہ عناصر کو اپنی ناکامی پر اوجہاں بھی جذب کیا وہاں پر مولانا روم کے خیالات کو بھی ضرور اپنے نمانا میں پیش کیا ہے اقبال کے کلام میں سے زیادہ مولانا روم کے خیالات سے ہم آہنگی اور حافظ کے پیرایہ بیان سے استفادہ کی جھلک نظر آتی ہے مولانا روم نے اپنے کلام میں ایک مرد مومن کی نقاب کشائی کی تھی وہ ان الفاظ میں ہے۔

دی شیخ با چراغ بھی گفت کرد
کز دام و در طولم و النائم آرزو

زین ہرہاں سست عناصر دم گرفت
شیر خدا و دستم و دستاغم آرزو
اقبال مولانا روم کے خیالات سے متاثر ہو کر نہایت سادگی سے کہتے ہیں

نشان مرد مومن با تو گویم
تو مرگ آید تبسم بر لب و دست

اس کے علاوہ علامہ اقبال نے جگہ جگہ اسرارِ خودی کی تمہید میں بھی مولانا روم کا ذکر بہت مؤثرانہ انداز سے کیا ہے وہ اکثر خواب میں مولانا روم کو دیکھا کرتے تھے اس مختصر سے مضمون میں علامہ اقبال کی شاعرانہ اہمیت کے جتنے نکات پیش کیے گئے ہیں اسکو مد نظر رکھتے ہوئے غالباً یہ کہنا کوئی مبالغہ نہ ہوگا کہ اقبال فارسی کے مذکورہ بالا شعرا کی صف میں اپنے کلام اور فلسفہ کی بنا پر جگہ پلنے کے مستحق ہیں ان کے فارسی کلام کی پذیرائی برصغیر کے علاوہ تمام اسلامی ممالک بلکہ امریکہ اور یورپ حتیٰ کہ روس میں بھی ہو چکی ہے۔

حضرت شیخ جناب مفتی عتیق الرحمن صاحب

کے تیسری برسی کے یاد اور ایصالِ ثواب

دشمنِ کفر و بطالت تھا تو اے مفتی عتیق
 اک گلِ تزکی لطف تھا تو اے مفتی عتیق
 نوگرِ رنج و مصیبت تھا تو اے مفتی عتیق
 سر بسر انوارِ حکمت تھا تو اے مفتی عتیق
 باعثِ آرام و راحت تھا تو اے مفتی عتیق
 مظہرِ شانِ ریاضت تھا تو اے مفتی عتیق
 مخزنِ فہم و فراست تھا تو اے مفتی عتیق
 پرچمِ ایوانِ عظمت تھا تو اے مفتی عتیق
 منبعِ دریاۓ الفت تھا تو اے مفتی عتیق

مظہرِ رازِ حقیقت تھا تو اے مفتی عتیق
 گلشنِ ملت میں تیرا ہر نفس تھا تو گلے
 قوم کی خدمت سے کرنا کس طرح پہلوی
 ہر عمل میں تیرے جو تھی جھکنا خلاص کی
 شدتِ غم سے پریشاں جو تھے انکے وسط
 تیرا ہر اک فعل تھا اشار میں ڈوبا ہوا
 عقل سے کرتا تھا پیچیدہ سوالوں کو تو حل
 فخر کے قابل ہمارے واسطے تھی تیری ذات
 اپنے سینے سے لگاتا تھا تو بہران لگا کو

مشعلِ حق بن کے روشن کر گیا کردار کو
 یارِ فیض و صداقت تھا تو اے مفتی عتیق

بعد از ختمِ شریف اور درودِ وفا تک خوانی نینود عائمے مغفرت اور تعزیت کے ایصالِ ثواب
 برائے روحِ پاک جناب حضرت شیخ علامہ مفتی عتیق الرحمن صاحب رحمۃ اللہ علیہ کو
 نظامِ وارد و بازار جامع مسجد دہلی کا بروقتہ انجی تیسری برسی ۱۲ مئی ۱۹۸۷ء منعقد
 (مدیر دارالاصلاح شاہی مسجد بارگ والی سوہنہ ضلع گولڑہ گاؤں ہریانہ)

(ترجمہ) تم قرآن پا کر یہ سب رب کو، یہ سب میں مگر آدمی اللہ کا کچھ برابر
 اور کسرات نے لوگوں کو وہاں لے کر لے دیا۔ جیسا کہ اس پر آیت آئی کہ
 اے نبی کریم، یہ اللہ نے آدمی کو رسول بنا کر بھیجا ہے تم قرآن آگے زمین میں فرشتے
 ہوتے، چھین سے چلنے تو ان پر ہم رسول بھی فرستے آتے۔

(ترجمہ رضویہ)

قطع نظر اس سے کہ مولانا سید سلیمان ندوی نے ”مطلب عنین“ کا ترجمہ نہیں کیا۔ اس آیت
 غریب سے بہت بگڑے بالکل واضح ہو جاتا ہے کہ یہ مثل بشر اپنی اصل کے اعتبار سے مثل بشر رسول ہے
 اور مثل بشر رسول اس لئے بھیجا کہ کہہ سکے کہ اگر زمین میں فرشتے ہوتے تو یہ اطمینان ہم آسمان سے
 فرشتے کو رسول بنا کر اتار دیتے۔ واقعہ یہ ہے کہ ایک نوع کی ذہنی اسی نوع کے ذریعہ ہو سکتی ہے اگر
 زمین میں فرشتے ہوتے تو وہ نبی کو مثل ملک یا فرشتہ جیسا بنا کر اتارنا مسلمانوں کی ذہنی کا
 تھا۔ اس لئے بشر کی رہنمائی کے لئے ”مثل بشر“ رسول اتارنا۔ قرآن کریم کی اس وضاحت
 کے بعد رسول اکرم کی کشمیت اور بشریت واضح ہو جاتی ہے۔ نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ رسول اکرم بطور
 نہیں مثل بشر میں مثل بھی عین نہیں ہو سکتا۔ اس لئے مثل بشر بشر نہیں ہو سکتا۔

سید سلیمان ندوی نے لفظ مثل کی تفسیر سے گریز کیا ہے اور لکھا ہے کہ خود قرآن نے لفظ
 مثل کو اس معنی میں برتا ہے قرآن کریم میں لفظ مثل پانچ جگہ استعمال ہوا ہے سورہ نملہ میں ہابیل
 اور قابیل کا واقعہ بیان کرتے ہوئے قابیل کو کہنے کی مثل قرار دیا ہے۔ سورہ حج میں کہتے ہیں
 عمل نہ کرنے والوں کو اس گھر سے کی مثل کہا ہے جو اپنی بیٹھ پر کتا بوں کا بوجھ لے پھرتا ہے سورہ
 اعراف میں غدار اور منکر قوموں اور ملتوں کو کتوں کی مثل کہا ہے۔ سورہ مشر میں منافق کو شیطان
 کی مثل کہا ہے۔ سورہ انعام میں پرندوں کو انسانی امتوں کی مثل قرار دیا ہے۔ یہ آیات شاہ
 ہیں کہ قابیل عین کو انہیں کو ان عین قلیل ہیں منکر عین گدھا نہیں گدھا عین منکر نہیں غدار
 عین کتا نہیں اور کتا عین غدار نہیں۔ منافق عین شیطان نہیں شیطان عین منافق نہیں۔ پرند
 عین پرند

کہ کہ اس کو فقط اور سنا کتاب میں بتادیا۔ سید سلیمان ندوی نے اس کے سلسلہ
 کی بنیاد پر یہ اختیار کیا ہے انہوں نے سورۃ الاحزاب کا آٹھونے کے کلمہ کو سراپا لکھا
 وہ ہے۔ سورۃ الاحزاب میں خدا نے رسول اکرمؐ کو مدد شکر کرنے والا پورا فرمایا ہے۔
 اس آیت کے اگلے سے سلیمان ندوی نے لکھا ہے کہ

”جوئے گا سینہ صدق و صفا کا آگندہ ہوتا ہے بنی کا جسم سیرِ ظلمت کلمہ

عالم کا چراغ اور علم و ہدایت کا مطلق نور ہوتا ہے جس طرح اس کا صیقل اہل

اور وحی ربانی نور ہوتی ہے وہ نور کی سرایا نور ہوتا ہے۔“

انہوں نے ہی کو ظلمت کلمہ عالم کا چراغ اور علم و ہدایت کا مطلق نور کہا ہے اور آیت
 اس کا ہی اقرار کر لیا ہے کہ صحیفہ ربانی اور وحی ربانی کی طرح بنی سرایا نور ہوتا ہے۔ مگر ان کا تصور نور
 محدود ہے۔ ان کا خیال ہے کہ جب تک نبی و صفت نبوت سے قطع ہوتا ہے وہ مصروف کش
 دگھتا ہے مہاجرت ہوتا ہے۔ اس لئے نور ہوتا ہے۔ ان کے خیال میں نور صفت نور نبوت ہے اور کچھ نہیں

اس سلسلہ میں حضرت شیخ اکبر محمد بن عربی نے رہنمائی کی ہے۔ یہ زندگیات نورانیات
 کا بے حد تازک سلسلہ ہے۔ اور اہل اللہ سے مخصوص ہے۔ ہامید نبی اور سچی دینی بصیرت

سے کچھ نہیں آتا ہے۔ ابن عربی کے نظریہ تجدید امتثال کے مطابق ذات باری تعالیٰ کے وہ ہیں یا ایک
 خانہ تھا جس میں تمام احوال اور آثار اور اشیا و تجریدی انداز میں اپنی تمام خصوصیات

استعداد اور صلاحیت کے ساتھ موجود تھیں ہمیشہ۔ قدسی کے مطابق جب حقیقتِ عالی نے جو ایک
 ضعیف نوزائید (کنز الخفی) تھا خود اظہاریت کا ارادہ کیا تو اس خاک پر تجلی فرمائی جس کو ایمان

کہا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ایک صحن پر دوبارہ تجلی نہیں فرماتا اور تجلی کو کلمہ کہتے ہیں۔ قرآن کریم نے اس
 مرحلہ کو فقط کلمہ سے تعبیر کیا ہے۔ کن امر کا صیغہ ہے جس کے معنی میں ہوا یا یا و حمد میں آیا۔ ابن عربی

۱۲ مئی ۱۹۸۴ء کا دن ملتِ اسلامیہ کے لئے ایک زبردست حادثہ اور عظیم
 المیہ کا دن ہے اس روز ملتِ ایک عظیم مدبر، مخیر ہر دل عزیز، دانش مند شخصیت سے
 محروم ہو گئی مرحوم مفتی صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے اسلام اور مسلمانوں کی جو خدمت کی
 اسکی بنا پر انکی ذاتِ ملت کے لئے ایک بڑا ستون تھی مرحوم جناب مفتی عتیق الرحمن
 صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی حیات اور کارناموں کو یکجا کرنے کے لئے چند دن ہی
 نہیں بلکہ ایک عرصہ درکار ہے آج پارہ و سا طرف مصائب کی تاریکی نے پردہ تان
 رکھا ہے چونکہ تاریکی میں روشنی کی ضرورت پڑتی ہے افسوس کہ آج ملت کا وہ
 چاند غائب ہے جسکی روشنی سے ملت کی تاریکی دور ہوا کرتی تھی: **إِنَّا لِلّٰهِ**
وَإِنَّا إِلَيْهِ، **أَجْعُوْنَ**، دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ مرحوم کی تمام دینی، ملی و قومی
 خدمات کو بے حد قبول فرما کر پسرانِ عزیزان کو ان کا نعم البدل عطا فرماوے
 (آمین) اور ان کی پوری پوری مغفرت فرماوے **يَا كَرِيْمُ** بنتِ الفردوس میں مقام عطا
 فرماوے آمین اور جملہ پسماندگان کو صبر جمیل با محضوس ان کے پیارے بچوں
 کو مرحوم موصوف کے اوصافِ حمیدہ کو اپنانے کی توفیق عطا فرمادیں۔
 آمین شہم آمین، آمین -

پیدائشِ نذوی کا تصور نبوت

پروفیسر عنوان چشتی

صدر شعبہ اردو، جامعہ قلم اسلام آباد

مولانا پیدائشِ نذوی کا شمار اردو کے ہی نہیں بلکہ عالم اسلام کے ممتاز ادیبوں اور دانشوروں میں ہوتا ہے۔ انہوں نے ایک ادیب، مورخ، محقق، سوانح نگار، شاعر، سیرت نگار، مترجم اور عالم دین کی حیثیت سے جو خدمات انجام دی ہیں، وہ انہیں کا حق ہے۔ انہوں نے جو علمی اور دینی سرمایہ چھوڑا ہے، وہ کیفیت اور کمیت کے اعتبار سے بہت اہم ہے۔ ایک مختصر مقالے میں ان کے تمام مذہبی افکار کا جائزہ لینا ممکن نہیں ہے، جن کا دائرہ بہت وسیع ہے۔ یہاں صرف ان کے ”نظر یہ نبوت“ کا جائزہ پیش کیا جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ حضور اکرم کی نبوت اللہ کی ذات و الاصفات سے باہر نہیں ہے۔ اس لیے اس ضمن میں مولانا پیدائشِ نذوی کے تصور نبوت و حقیقتِ محمدیؐ پر بھی نگاہ ڈالی گئی ہے۔ خود پیدائشِ صاحب نے نبوت پر بحث کرنے پر ”بیشیبت محمدی“ کے مسئلہ پر جمہور الا گفتگو کی ہے۔ اور قرآن کریم کی بعض آیات کو بنیاد بنا لیا ہے جن میں یہ آیت خاص ہے۔

قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ اِلَيَّ الْوَحْيُ

اللہ واحد

یہ آیت قرآن کریم میں دو جگہ موجود ہے۔ ایک سورہ کہف (پارہ ۱۶) میں اور دوسری

سورۃ حم السجده (بارہ ۲۴) میں۔

(ترجمہ) کہدے کہ میں تمہارا طرح بشروں مجھ پر وہی کی جاتی ہے کہ تمہارا معبود
ایک ہی معبود ہے۔
(ترجمہ سلیمان)

ان آیات میں دلائل سید سلیمان ندوی نے مثل کا ترجمہ ”طرح“ کیا ہے جبکہ مولانا شرف علی قاسمی نے
مولانا عبدالمجید دہلوی اور مولانا محمود رضا غلامی نے مثل کا ترجمہ ”جیسا کیلئے“ یعنی
”آپ کہتے تھے کہ میں تو بس تمہارا ہی جیسا بشر ہوں میرے پاس تو بس یہ وہی
آئی ہے کہ تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے۔“
(ترجمہ ماجد)

”آپ کہتے تھے کہ میں تو تمہاری جیسا بشر ہوں میرے پاس تو وہی آئی ہے کہ تمہارا
معبود ایک ہی معبود ہے۔“
(ترجمہ اشرف)

”تم فرماؤ آدمی ہونے میں تو میں تم ہی جیسا ہوں مجھے وہی جوتی ہے کہ تمہارا معبود ایک
ہی معبود ہے۔“
(ترجمہ رفیع)

ان آیات میں حضور اکرم کو قرآن حکیم نے بشر محض نہیں بلکہ مثل بشر قرار دیا ہے مثل کا ترجمہ ”طرح“ اور
جیسا کیا گیا ہے نبی کو بشر محض مانا ایک بات ہے اور مثل بشر یا بشر جیسا تسلیم کرنا دوسری بات یعنی
کے اپنے الگ الگ حضرات اور نتائج ہیں سید سلیمان ندوی نے ”نبی کی شلیت اور بشریت“ پر اپنے
خیالات کو مختصاً متوازن اور اعتدال کے ساتھ پیش کرنے کی کوشش کی ہے انہوں نے لکھا ہے کہ
بعثت رسول قبل بعثت انہیں اپنے پیغمبروں کو ”بشر محض“ خیال کرتی تھیں اور انکی نسبت سے عام
انسانوں کی طرح انہیں گناہوں کا مرتکب گردانتی تھیں، بعد ان کے منصب نبوت اور ان کا
صفت کفالت تھا بعض امتیں اپنے پیغمبروں کو خدا کا زویا یا خدایا جنتی خدا تصور کرتی
تھیں جس کا وہ سواہ قوس و حدائیت کی منکر اور شرک کی مرتکب ہو جاتی تھیں بعض امتوں میں یہ
خیال عام تھا کہ خدا ان کے اولادوں یا پیغمبروں میں حلول کر گیا ہے یا خدا ان کے اولادوں سے
متحد ہو گیا ہے۔ خود عربوں میں یہ عقیدہ تھا کہ انسان کی رہبری انسان نہیں بلکہ با فوق (شرک) کرتا ہے۔

جس کو بشریہ نہیں ہونا چاہئے۔ یہ یلیمان ندوی نے عقولِ انہماک کے درمیان یہ راستہ نکالا۔
 ”حقیقت یہ ہے کہ جن جنوں کے درمخ ہوتے ہیں۔ ایک طرف تو وہ بشریت کے جملے
 میں ہوتے ہیں۔ اور انسانوں ہی کی طرح کھاتے پیتے چلتے پھرتے ہوتے، جاننے والے
 یا کرتے پیدا ہوتے اور مرتے ہیں۔ دوسری طرف وہ اپنی ترقی و عاقبت بقدر ہی،
 پاکدامنی اور اختصاصِ نبوت میں انسانوں سے بلند ہوتے ہیں۔“
 ”وہ اپنے بشری اوصاف کے لحاظ سے بلاشبہ انسان ہوتے ہیں لیکن اسی کے ساتھ
 وہ اپنے مافوق بشری خصوصیات کی بنا پر فوق البشر ہوتے ہیں۔“

اس بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ نبی کو ایک طرف بشر اور دوسری طرف مافوق البشر تسلیم کرتے ہیں اس
 لحاظ کے یہاں تزیین نظر آتی ہے۔ غالباً وہ مثلیت و بشریت کے درمیان ہم آہنگی پیدا کرنے کی کوشش
 کرتے ہیں۔ غور کرنے کی بات یہ ہے کہ کیا بشر محض اور عقل بشر میں کوئی امتیاز نہیں ہے؟ کیا
 اور مشابہہ تو بھی ذاتی اور عقلی حیثیتوں سے ایک ہی چیز ہے؟ یا ایک دوسرے کا حصہ ہے؟ یہ
 یلیمان ندوی نے اپنے نقطہ نظر کی مزید وساحت کرتے ہوئے لکھا ہے۔
 ”ان آیتوں میں جس قسم کی مثلیت اور بشریت کا ذکر ہے۔ اس کا تعلق ظاہری جسمانیات
 جسمانی قوی اور مخلوقیت سے ہے۔ درنہ اخلاقی، روحانی، دماغی، قلبی، علمی اور عملی
 حیثیت سے ایک پیغمبر انسان وہ کہ بھی غیر نبی انسانوں سے بلند تر اور علائقہ ممتاز ہوتا
 ہے۔ نبی القائے ربانی سے تصف ہونے کے علاوہ بقیہ تمام اوصاف و کمالات یا عیوب
 فقائے میں عام انسانوں کے برابر ہوتا ہے۔“

یہ یلیمان ندوی کہتا ہے کہ ”مثلیت اور بشریت“ کا اعتباری امتیاز تو واضح ہوتا ہے لیکن حقیقی اور اصل
 فرق کا پتہ نہیں چلتا۔ انھوں نے نبی کو غیر نبی سے محض اخلاقی، روحانی، دماغی، قلبی، علمی اور عملی حیثیت
 سے ممتاز تسلیم کیا ہے میرزا خیال یہ ہے کہ ایک نبی ہی نہیں بلکہ ایک مصلح، مصلحِ مطلق، حکیم اور دانشور ہو سکتا ہے اور یہ

۱۔ سیرتِ ابی جلد چہارم ص ۱۱۲، ۱۱۳

کلمہ "تو" داخل کے مطابق بعدی تعالیٰ کے اعمیان پر مقلیٰ فرمانے سے مرہون خالص میں وجود پذیر ہونا ہے۔ اس لئے "تو" کے بعدی جلوہ گر تھی جس کو قرآن کریم نے "تو" اور چراغ قرار دیا ہے۔ اور جو نور اعظم کا حصہ ہے۔ اس نور کا میں میں نور ہے جو جسم ہو کر مشعل بشر اترا۔ اس نقطہ نظر کے مطابق یہ ظہور اور نزول درجہ بدرجہ ہے۔ پہلی منزل مرتبہ کذا ہے یعنی منزل احدیت ہے جو مطلق کی قید سے بھی آزاد ہے۔ دوسری منزل مرتبہ وحدت ہے جو علم اجمالی کی منزل ہے۔ اس کو مرتبہ علم بھی کہا جاسکتا ہے۔ تیسری منزل مرتبہ احدیت ہے۔ یہ علم تفصیلی یا اسم اللہ کے ظہور کی منزل ہے۔ اس کو اعیان ثابتہ کی منزل بھی کہا جاسکتا ہے۔ اس کے بعد عالم اشک عالم ارواح اور عالم اجسام کی منزلیں بالترتیب آتی ہیں۔ انسان ان سب مراتب کا جامع ہے۔ مختصراً کہا جاسکتا ہے کہ اعیان علیہ میں حضور اکرم کا عین وہ نور غابہ نور النور ہے۔ اور جو منزل بہ منزل گزر کر مشعل بشر بن کر انسانوں کی ہدایت کے لئے اتر آیا۔ یہ حدیث شریف ہے جو قرآن کے تصور نور کی تصدیق کرتی ہے۔

أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِيَّ وَكُلَّ الْخَلَائِقِ مِنْ نُورِيَّ رَأْسًا
مِنْ نُورِ اللَّهِ۔

(ترجمہ) سب سے پہلے اللہ نے میرا نور پیدا فرمایا۔ اور ساری مخلوق میرے نور سے ہے۔ اور میں خدا کا نور ہوں۔

اس حدیث شریف کے بعدی کو نور مجسم کہنا ہی صحیح ہے۔ اس مختصر جائزہ کے بعد کہا جاسکتا ہے کہ حقیقت محمدی کے مسئلہ پر تین طرح کے تصورات ملتے ہیں۔ ایک وہ لوگ ہیں جو نبی اکرم کو بشر محض خیال کرتے ہیں۔ دوسرے وہ ہیں جو بشریت اور بشریت میں پیوند کاری کرنے اور اپنی دانست میں متوازن راستہ اختیار کرتے ہیں۔ اور جب زبان سے حضور اکرم کو چراغ اور نور قرار دیتے ہیں مگر ان کا تصور نور بدو ہے اور محض نبی اکرم کی بعض صفات نبوت کی بنیاد پر قائم ہے۔ مولانا سید سلیمان ندوی کا دوسرا رشتہ اسی سے ہے۔ تیسرے وہ لوگ ہیں جو حضور اکرم کو قرآن مطلق تصور کرتے ہیں۔ مثل بشر کو نور مجسم خیال کرتے ہیں۔ اور نور مجسم کو نور النور کا عین تصور کرتے ہیں ان تینوں تصورات کے اپنے نقیب